

Welcome to East Valley Water District. For your convenience, you may use the attached application to apply for water/sewer service.

**PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE FILLING OUT THE APPLICATION.**

- Print the application and fill in the blue rectangles; or
- Complete the application on-line using your computer, (click on each blue field and type in the information needed) and then print the completed application.

**Once you have read and completed the application, sign and date it in the red boxes on both pages. Return it to us along with the following supporting documents:**

- New Owner – A copy of the closing/settlement statement or grant deed.
  - Renter – A copy of the signed rental agreement including the property owner's name, mailing address and phone number.
  - Agent – A copy of the listing agreement or other written authorization from the seller.
  - All Applicants - \$100 deposit per dwelling unit and a copy of your ID. The deposit may be paid with cash, check or Visa, MasterCard or American Express.
- Please Note: Faxed application deposits may only be paid with a credit card.**

Return the application and required documentation:

In Person

East Valley Water District  
3654 East Highland Ave #18  
Highland CA 92346

By Fax

Fax **BOTH PAGES** of the application and **ALL** required documents to 909-888-6741. Once the faxed application and required documentation is received, we will call you to obtain your credit card information and complete the sign-up. Please make sure to provide us with a phone number where you can be reached.

Other Information

If the water service is currently on, we may schedule the transfer of service on the next available service date. If the water service is off and you would like service reconnected the same day, we must receive the application by 3:00 p.m. If received after 3:00 p.m., there may be a \$25.00 after-hour fee, or service can be restored the next business day.

**WATER/SEWER SERVICE ORDER**  
**AGUA POTABLE/ALCANTARILLADO**  
**ORDEN DE SERVICIO**

P.O. BOX 3427  
 SAN BERNARDINO, CA 92413 • (909) 889-9501

WATER SEWER (AGUA) (ALCANTARILLA)	ACCOUNT NUMBER (NUMERO DE CUENTA)
_____	_____

SERVICE ADDRESS (DOMICILIO DE SERVICIO) \_\_\_\_\_ ZIP (ZONA POSTAL) \_\_\_\_\_

CUSTOMER NAME (NOMBRE DEL CLIENTE)	AGENT (AGENTE)	OWNER (DUEÑO)	TENANT (INQUILINO)
_____	_____	_____	_____
FIRST (Primer Nombre)	LAST (Apellido)		

BILLING ADDRESS (DOMICILIO DE FACTURACIÓN) \_\_\_\_\_

CITY (CIUDAD) \_\_\_\_\_ STATE (ESTADO) \_\_\_\_\_ ZIP (ZONA POSTAL) \_\_\_\_\_

METER SIZE (MEDIDOR)	METER NO. (MEDIDOR NUMERO)	READ (LEER)
_____	_____	_____

**AGREEMENT: THE PROPERTY OWNER**, in consideration of being supplied by the East Valley Water District with water and/or sewer service on the above premises, agrees to pay for said service as bills are rendered, at current rates, until the service is discontinued by him in writing. The property owner further agrees to abide by the rules and regulations of the Board of Directors of the East Valley Water District. The East Valley Water District is hereby authorized to enter and inspect the above land or dwelling as necessary for repairs and maintenance. This contract at all times is subject to changes or modifications by the Board of Directors in the exercise of its jurisdiction. The property owner understands that any unpaid fees for water services, sewer services, disconnection charges or other fees levied by the East Valley Water District will be made a lien against the above property pursuant to the rules and regulations of the East Valley Water District and to California Water Code Section 31701.5 ET SEQ. The property owner remains responsible for all bills owed to the District whether or not the property owner actually lives in the premises or signs the application for service.

**RELEASE:** By execution Of the Water/Sewer Service Order, the parties below agree to be bound by the terms Of the Release Agreement set forth on the reverse side. PLEASE READ SAID RELEASE AGREEMENT PRIOR TO SIGNING THIS WATER/SEWER SERVICE ORDER.

Representative: \_\_\_\_\_

ORDER DATE (FECHA de ORDEN) _____	REQUEST DATE (FECHA de SOLICITUD) _____
DEPOSIT AMOUNT (CANTIDAD DE DEPÓSITO) _____	HOME PHONE (TEL. RES.) _____
RECEIPT NO. (NUM. de RECIBO) _____	BUSINESS PHONE (TEL. NEGOCIO) _____
SOC. SEC. # (NUM. SEG. SOC.) _____	FAX # (TEL. FAX) _____
EMPLOYER (EMPLEADOR) _____	D. LIC # (NÚM. LICENCIA) _____
WORK INSTRUCTIONS (INSTRUCCIONES DE TRABAJO) _____	

REPORT OF SERVICEMAN  
 (REPORTE DEL AGENTE DE SERVICIO) \_\_\_\_\_

**CONTRATO: EL DUEÑO DE LA PROPIEDAD**, en consideración para que East Valley Water District le proporcione servicio de agua y/o alcantarillado en la propiedad descrita aqui, conviene en pagar por dicho servicio en cuanto se extienda la factura, a las tarifas actuales, hasta que él descontinúe el servicio por escrito. El dueño de la propiedad conviene además en cumplir con las reglas y reglamentos de la Junta Directiva de East Valley Water District. Por este medio se le autoriza a East Valley Water District a entrar e inspeccionar el terreno o vivienda descrito arriba, como sea necesario, para efectuar reparaciones y mantenimiento. Este contrato está sujeto en todo momento a los cambios o modificaciones de la Junta Directiva en el ejercicio dentro de su jurisdicción. El dueño de la propiedad entiende que cualquier cuota sin pagar por servicios de agua, alcantarillado, cargos por desconexión u otras cuotas impuestas por East Valley Water District, será un embargo preventivo en contra de la propiedad antes dicha, conforme a las reglas y reglamentos de East Valley Water District y al Código de Agua de California Sección 31701.5 y posteriores. El dueño de la propiedad permanece en calidad de responsable por todas las facturas deudoras al Distrito, sea o no, que el dueño de la propiedad viva en el lugar o firme la solicitud de servicio.

**LIBERACIÓN:** Al ejectar esta Orden de Servicio de Agua/Alcantarillado, las partes abajo convienen en comprometerse a los términos del Contrato de Liberación indicado al reverso. **POR FAVOR LEA DICHO CONTRATO DE LIBERACIÓN ANTES DE FIRMAR ESTA ORDEN DE SERVICIO PARA AGUA/ALCANTARILLADO.**

**CREDIT REPORT AUTHORIZED BY SIGNATURE BELOW** Y \_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_  
 (SINGLE FAMILY RESIDENCE ONLY)  
**EL INFORME DE CRÉDITO ESTA AUTORIZADO POR LA FIRMA ABAJO** S \_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_  
 (SÓLO PARA RESIDENCIAS FAMILIARES INDIVIDUALES)

SIGNATURE (FIRMA) \_\_\_\_\_

DATE (FECHA) \_\_\_\_\_

PROPERTY OWNER SIGNATURE (FIRMA DEL DUEÑO DE PROPIEDAD) \_\_\_\_\_

ADDRESS (DOMICILIO) \_\_\_\_\_

DATE (FECHA) \_\_\_\_\_

**RELEASE AGREEMENT**

THIS RELEASE AGREEMENT ("Agreement"), effective as of the date set forth below, by and between EAST VALLEY WATER DISTRICT ("EVWD"), a County Water District organized and operating pursuant to California Water Code Section 30000 et seq., and the individual(s) ("Releasor") requesting water and/or sewer service to the property identified in this Water/Sewer Service Order ("the Property"), is a release whereby Releasor, pursuant to Section 1541 of the Civil Code, extinguishes all rights and claims against EVWD, as herein enumerated.

**Recitals**

A. Releasor has requested that EVWD provide water service to the Property and that EVWD waive any requirement that the fire sprinkler system be a separate connection from the domestic water service connection.

B. Prior to EVWD's consent to supply water to the Property upon these terms, Releasor must satisfactorily complete the applicable Water/Sewer Service Order, must agree to be bound by the terms and conditions of all rules, regulations, ordinances, resolutions, and policies that have been or may hereafter be adopted by EVWD, including any fire sprinkler mitigation requirements that may be imposed by EVWD or any other applicable governmental and/or regulatory agency, and must terminate and cancel any and all claims of whatever nature which may now or hereafter exist between Releasor and EVWD for damages to the Property in the event EVWD discontinues water service to the Property.

**Operative Provisions**

NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing facts and terms and conditions set forth herein, the parties hereto agree as follows:

1. Releasor, on behalf of himself and his descendants, ancestors, dependents, heirs, executors, administrators, agents, servants, stockholders, employees, representatives, assigns, and successors, hereby fully releases and discharges EVWD and its directors, administrators, assigns, agents, servants, stockholders, employees, representatives, and successors from all claims, demands, damages, debts, liabilities, obligations, contracts, agreements, causes of action, suits, and costs of whatever nature, character, or description, whether known or unknown, anticipated or unanticipated, which Releasor and his above-mentioned successors now have or may hereafter have or claim to have against EVWD and its above-mentioned successors arising out of or related to the termination of water service to the Property.

2. This Agreement, notwithstanding Section 1542 of the California Civil Code, which provides that "a general release does not extend to claims which the creditor does not know or suspect to exist in his favor at the time of executing the release which if known by him must have materially affected his settlement with the debtor," shall act as a release of all claims that may arise from the above-mentioned transaction whether such claims are currently known, unknown, foreseen, or unforeseen. Releasor understands and acknowledges the significance and consequence of such specific waiver of Section 1542, and hereby assumes full responsibility for any resulting liabilities.

3. This Agreement shall not be construed against the party preparing it, but shall be construed as if both parties jointly prepared this Agreement and any uncertainty and ambiguity shall not be interpreted against any one party. This Agreement is to be performed in San Bernardino County, California, and be interpreted, enforced, and governed by and under the laws of the State of California.

4. This Agreement may be executed in multiple counterparts, each of which shall be deemed an original Agreement, and all of which shall constitute one agreement to be effective as of the Effective Date herein.

I have reviewed this Agreement and fully understand the terms thereof. I hereby agree to be bound by the provisions of this Agreement.

---

**CONTRATO DE LIBERACIÓN**

ESTE CONTRATO DE LIBERACIÓN ("Contrato"), que entra en vigor a partir de la fecha indicada abajo, entre EAST VALLEY WATER DISTRICT ("EVWD"), un Distrito de Agua del Condado, organizado y operando según el Código de Aguas de California, Artículo 30000 y posteriores, y el/los individuo(s) ("Liberador") solicitando servicios de agua y/o alcantarillado para la propiedad identificada en esta Orden de Servicios de Agua/Alcantarillado ("la Propiedad"), es una liberación mediante la cual el Liberador, en conformidad con el Artículo 1541 del Código Civil, extingue todos los derechos y reclamos en contra de EVWD, como se enumeran aquí.

**Preámbulos**

A. El Liberador ha solicitado que EVWD le proporcione servicios de agua a la Propiedad y que EVWD renuncie a cualquier requisito de que el sistema de riego por aspersión sea una conexión por separado a la conexión de servicio de agua doméstica.

B. Antes de que EVWD consienta en suministrar agua a la Propiedad bajo estas condiciones, el Liberador debe llenar satisfactoriamente la solicitud de Orden de Servicio de Agua/Alcantarillado, debe convenir en someterse a los términos y condiciones de todas las reglas, reglamentos, ordenanzas, resoluciones, y políticas que ya hayan sido o puedan de aquí en adelante ser adoptadas por EVWD, inclusive cualquier otro requisito mitigante de riego por aspersión que pueda imponer el EVWD o cualquier otra agencia reglamentaria y/o gubernamental, y debe terminar y cancelar uno y otro reclamo de cualquier naturaleza que pueda ahora o de aquí en adelante existir entre el Liberador y EVWD por daños a la Propiedad en caso de que EVWD descontinúe el servicio de agua a la Propiedad.

**Disposiciones Operativas**

DE AQUÍ QUE, considerando los hechos y términos y condiciones anteriores como se indican en este documento, las partes participantes convienen de la siguiente manera:

1. El Liberador, por parte de él mismo y de sus descendientes, ancestros, dependientes, herederos, ejecutores, administradores, agentes, sirvientes, accionistas, empleados, representantes, asignados y sucesores, por este medio libera totalmente y descarta a EVWD y a sus directores, administradores, asignados, y sucesores de todo reclamo, demanda, daños, deudas, responsabilidades, obligaciones, contratos, acuerdos, causas de acción, juicios, y costos de cualesquier naturaleza, carácter, o descripción, sea conocida o desconocida, anticipada o sin anticipación, la cual el Liberador y sus antes mencionados sucesores tengan ahora o puedan tener de aquí en adelante, o reclame tener en contra de EVWD y sus antes mencionados sucesores que surja de o se relacione con la terminación de servicio de agua a la Propiedad.

2. Este contrato, a pesar del Artículo 1542 del Código Civil de California, el cual dispone que "una liberación general no se extiende a reclamos que el acreedor desconoce o sospecha de su existencia a su favor al momento de ejecutar la liberación que, de conocerla él, debe haber afectado materialmente su resolución con el dueño," debe actuar como una liberación de todo reclamo que pueda surgir de la antes mencionada operación sea que dichos reclamos sean o no conocidos, desconocidos, previstos o imprevistos. El liberador entiende y reconoce la importancia y consecuencia de dicha renuncia específica al Artículo 1542, y por este medio toma total responsabilidad de cualquier responsabilidad resultante de ésta.

3. Este Contrato no debe ser interpretado en contra de la entidad que lo prepara, sino más bien, debe ser interpretado como que ambas partes conjuntamente prepararon este Contrato y cualquier incertidumbre o ambigüedad no debe ser interpretada en contra de cualesquier parte en particular. Este Contrato debe ser ejecutado en el Condado de San Bernardino, California, y ser interpretado, puesto en vigor, y gobernado por y bajo las leyes del Estado de California.

4. Este Contrato debe ser ejecutado en múltiples copias, cada una de las cuales debe ser considerada como un Contrato Original, todo lo cual debe interpretarse como un contrato a entrar en efecto a partir de la Fecha en Vigor de este documento.

He revisado este Contrato y entiendo totalmente los términos de él. Por este medio convengo en someterme a las disposiciones de este Contrato.

**RELEASOR (LIBERADOR):**

Dated (Fecha): \_\_\_\_\_

Customer Signature (Firma del Cliente)

Dated (Fecha): \_\_\_\_\_

Property Owner Signature (Firma del Dueño de la Propiedad)